

# Karta charakterystyki

## Rubbing Step 1 Hamron

Data zastąpienia: 2022-09-16

Data rewizji: 2023-07-26

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa: Rubbing Step 1 Hamron

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

Zalecane zastosowania: Środki polerskie

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

##### Dystrybutor

Spółka: Jula AB  
Adres: Box 363  
Kod pocztowy: 532 24  
Miejscowość: Skara  
Kraj: SZWECJA  
E-mail: info@jula.se, info@jula.no, info@jula.pl, chem@jula.com  
Telefon: +46(0)511-24600  
Strona główna: www.jula.com

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

22 619 66 54 (Informacja toksykologiczna).

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

CLP-klasyfikacja: Eye Irrit. 2;H319

Najpoważniejsze szkodliwe skutki: Działa drażniąco na oczy.

# Karta charakterystyki

## Rubbing Step 1 Hamron

Data zastąpienia: 2022-09-16

Data rewizji: 2023-07-26

### 2.2. Elementy oznakowania

#### Piktogramy



**Hasła ostrzegawcze:** Uwaga

#### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H319 Działa drażniąco na oczy.

#### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P102 Chronić przed dziećmi.

P280 Stosować rękawice ochronne/ochronę oczu.

P302/352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem.

P305+351+338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P314 W przypadku złego samopoczucia zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.

#### Informacje dodatkowe

EUH208 Zawiera mieszanina poreakcyjna 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu [nr WE 247-500-7] i 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu [nr WE 220-239-6] (3:1). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

EUH066 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

Zawiera produkt biobójczy: C(M)IT/MIT (3:1) Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

### 2.3. Inne zagrożenia

Produkt nie zawiera żadnych substancji PBT i vPvB.

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego: Nieznane.

# Karta charakterystyki

## Rubbing Step 1 Hamron

Data zastąpienia: 2022-09-16

Data rewizji: 2023-07-26

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

#### 3.2. Mieszanki

Substancja	Nr CAS/ Nr WE/ Nr rej. REACH	Stężenie	Komentarze	CLP-klasyfikacja
Węglowodory, C12-C18, izoalkany, cykliczne, 2-30% aromatyczne	954-225-2 01-2120920648-49	20 - 30 %		Asp. Tox. 1;H304 EUH066
2-(2-butoksyetoksy)etanol	112-34-5 203-961-6 01-2119475104-44	3 - 5 %		Eye Irrit. 2;H319
Oksyetylenowane alkohole C9-11	68439-46-3 614-482-0	2 - 3 %		Acute Tox. 4;H302 Eye Dam. 1;H318
Bronopol	52-51-7 200-143-0	< 0,02 %		Acute Tox. 3;H301 Acute Tox. 4;H312 Skin Irrit. 2;H315 Eye Dam. 1;H318 Acute Tox. 3;H331 STOT SE 3;H335 Aquatic Acute 1;H400 Aquatic Chronic 2;H411  M (acute): 10
mieszanka poreakcyjna 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu [nr WE 247-500-7] i 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu [nr WE 220-239-6] (3:1)	55965-84-9 611-341-5 01-2120764691-48	< 0,0015 %		Acute Tox. 3;H301 Acute Tox. 2;H310 Skin Corr. 1B;H314 Skin Sens. 1A;H317 Eye Dam. 1;H318 Acute Tox. 2;H330 Aquatic Acute 1;H400 Aquatic Chronic 1;H410  EUH071  C ≥ 0.0015%: Skin Sens. 1A;H317 C ≥ 0.6%: Eye Dam. 1;H318 C ≥ 0.6%: Skin Corr. 1C;H314 0.06% ≤ C < 0.6%: Eye Irrit. 2;H319 0.06% ≤ C < 0.6%: Skin Irrit. 2;H315 LD50 (Toksyeczność ostra - po naniesieniu na skórę): 660 mg/kg bw LD50 (Toksyeczność ostra - droga pokarmowa): 457 mg/kg bw ATE (pył/mgla) (Toksyeczność ostra - po narażeniu inhalacyjnym): 0,31 mg/l M (acute): 100 M (chronic): 100

Pełny tekst zwrotów H / EUH znajduje się w punkcie 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

<b>Wdychanie:</b>	Wyjść na świeże powietrze.
<b>Spożycie:</b>	Przeplukac starannie usta woda i podac duza ilosc mleka lub wody osobom przytomnym. Skontaktowac sie z lekarzem jesli zostala wchlonieta wieksza ilosc.
<b>Kontakt ze skórą:</b>	Myć skórę wodą z mydłem. Usunac skazona odziez. Postarac sie o opieke medyczna jesli utrzymuje sie jakokolwiek dolegliwosc.
<b>Kontakt z oczami:</b>	Natychmiast przeplukac oczy woda. Zachowac otwarte powieki. Zdjac soczewki kontaktowe. Skontaktowac sie z lekarzem jesli w dalszym ciagu wystepuje podraznienie.
<b>Ogólne:</b>	Podczas wizyty (u) lekarza pokazac kartę charakterystyki lub etykiętę.

# Karta charakterystyki

## Rubbing Step 1 Hamron

Data zastąpienia: 2022-09-16

Data rewizji: 2023-07-26

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Odtłuszcza i wysusza skórę. Powtarzające się narażenie na działanie produktu może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry. Działa drażniąco na oczy. Powoduje pieczenie i łzawienie. Produkt zawiera substancje, które w niektórych przypadkach mogą powodować reakcję alergiczną w kontakcie ze skórą.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Złagodzić objawy.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

**Odpowiednie środki gaśnicze:** Produkt nie jest bezpośrednio zapalny. Stosować środki gaśnicze właściwe dla danego otoczenia.

**Niewłaściwe środki gaśnicze:** Nie stosować strumienia wody, ponieważ może to spowodować rozprzestrzenienie się pożaru.

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Produkt rozkłada się w warunkach pożaru lub jeśli zostaje ogrzany do wysokiej temperatury - mogą wydzielać się trujące gazy.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Usunąć zbiorniki z zagrożonego obszaru, jeśli nie jest to niebezpieczne. Unikać wdychania oparów i spalin - wyjść na świeże powietrze. W przypadku ryzyka narażenia na kontakt z oparami lub gazami spalinowymi, należy nosić zintegrowany aparat oddechowy.

Zutylizować skażoną wodę gaśniczą.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

**Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy:** Nosić odpowiednią odzież ochronną. Nosić okulary ochronne.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Zapobiegać przedostawaniu się wycieku do kanalizacji i (lub) wód gruntowych.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zebrać lub wchłonąć rozlany produkt przy użyciu piasku lub innego absorbującego, niepalnego materiału i umieścić w odpowiednich pojemnikach na odpady.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8. Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Myć ręce przed przerwą, przed skorzystaniem z toalety i pod koniec pracy. Podczas pracy nie jeść, nie pić i nie palić tytoniu.

# Karta charakterystyki

## Rubbing Step 1 Hamron

Data zastąpienia: 2022-09-16

Data rewizji: 2023-07-26

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać w szczelnie zamkniętym oryginalnym opakowaniu. Przechowywać w sposób bezpieczny i chronić przed dziećmi.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak zastosowań szczególnych innych niż zastosowania zidentyfikowane w punkcie 1.2.

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

#### Dopuszczalna wartość narażenia zawodowego

Nazwa substancji	Przedział czasu	ppm	mg/m <sup>3</sup>	włókien/cm <sup>3</sup>	Notatka	Komentarze
2-(2-butoksyetoksy) etanol	NDSP					
2-(2-butoksyetoksy) etanol	NDSch		100			
2-(2-butoksyetoksy) etanol	NDS		67			

NDS = Najwyższe Dopuszczalne Steżenie

NDSP = Najwyższe Dopuszczalne Steżenie Pulapowe

NDSch = Najwyższe Dopuszczalne Steżenie Chwilowe

### 8.2. Kontrola narażenia

#### Stosowne techniczne środki kontroli:

Należy nosić wymienione poniżej sprzęty ochrony osobistej. Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

#### Środki ochrony osobistej, ochrona oczu/twarzy:

Nosić okulary ochronne.

#### Środki ochrony osobistej, ochrona skóry:

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

#### Środki ochrony osobistej, ochrona dłoni:

W przypadku możliwości bezpośredniego kontaktu ze skórą stosować rękawice ochronne: Typ materiału: Kauczuk nitrylowy.

#### Środki ochrony osobistej, ochrona dróg oddechowych:

Stosować ochronę dróg oddechowych, ponieważ wentylacja jest niewystarczająca. Typ filtra: A.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Parametr	Wartość/jednostka
Postać	Ciecz lepka
Kolor	Biały
Zapach	Charakterystyczny
Rozpuszczalność	Rozpuszczalność w wodzie: Częściowo rozpuszczalny

# Karta charakterystyki

## Rubbing Step 1 Hamron

Data zastąpienia: 2022-09-16

Data rewizji: 2023-07-26

Parametr	Wartość/jednostka	Uwagi
Próg zapachu	Brak danych	
Temperatura topnienia	< 0 °C	Mieszanina Woda i Rozpuszczalniki organiczne.
Temperatura krzepnięcia	Brak danych	
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	100 - 180 °C	Mieszanina Woda i Rozpuszczalniki organiczne.
Palność (ciała stałego, gazu)	Brak danych	
Granice zapalności	Brak danych	
Granice wybuchowości	Brak danych	
Temperatura zapłonu	> 100 °C	
Temperatura samozapłonu	> 200 °C	
Temperatura rozkładu	Brak danych	
pH (roztwór)	~ 7	
pH (koncentrat)	Brak danych	
Lepkość kinematyczna	> 20,5 mm <sup>2</sup> /s	
Lepkość	Brak danych	
Współczynnik podziału n-oktanol/woda	Brak danych	
Prężność par	Brak danych	
Gęstość	~ 1180 kg/m <sup>3</sup>	
Gęstość względna	Brak danych	
Gęstość par	Brak danych	
Gęstość względna (powietrze nasycone)	Brak danych	
Właściwości cząste	Brak danych	

### 9.2. Inne informacje

Parametr	Wartość/jednostka	Uwagi
Szybkość parowania		Nie jest określony.

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Niereaktywny.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt jest trwały, jeśli stosowany jest zgodnie ze wskazaniem dostawcy.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nieznane.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Nie wystawiać na działanie gorąca (na przykład światła słonecznego).

### 10.5. Materiały niezgodne

Unikać kontaktu z następującymi substancjami: Utleniacze.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Brak, w przypadku składowania w zalecanych warunkach magazynowania.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

# Karta charakterystyki

## Rubbing Step 1 Hamron

Data zastąpienia: 2022-09-16

Data rewizji: 2023-07-26

### Toksyczność ostra - droga pokarmowa:

#### Węglowodory, C12-C18, izoalkany, cykliczne, 2-30% aromatyczne, EC-no 954-225-2

Organizm	Typ badania	Czas narażenia	Wartość	Wniosek	Metoda badania	Źródło
Szczur			> 4150 mg/kg			

Na podstawie istniejących danych uważa się, że kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione. Spożycie może wywołać dolegliwości.

### Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę:

#### Węglowodory, C12-C18, izoalkany, cykliczne, 2-30% aromatyczne, EC-no 954-225-2

Organizm	Typ badania	Czas narażenia	Wartość	Wniosek	Metoda badania	Źródło
Królik			> 1700 mg/kg			

Na podstawie istniejących danych uważa się, że kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione.

### Toksyczność ostra - po narażeniu inhalacyjnym:

#### Węglowodory, C12-C18, izoalkany, cykliczne, 2-30% aromatyczne, EC-no 954-225-2

Organizm	Typ badania	Czas narażenia	Wartość	Wniosek	Metoda badania	Źródło
Szczur		4h	> 5,28 mg/l			

Na podstawie istniejących danych uważa się, że kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione.

### Działanie żrące/drażniące na skórę:

Na podstawie istniejących danych uważa się, że kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione. Odtłuszcza i wysusza skórę. Powtarzające się narażenie na działanie produktu może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

### Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:

Działa drażniąco na oczy. Powoduje pieczenie i łzawienie.

### Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:

Produkt zawiera niewielkie ilości mieszanina poreakcyjna 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu [nr WE 247-500-7] i 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu [nr WE 220-239-6] (3:1). U osoby uczulonej na może wystąpić reakcja alergiczna na ten produkt.

### Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:

Na podstawie istniejących danych uważa się, że kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione.

### Właściwości rakotwórcze:

Na podstawie istniejących danych uważa się, że kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione.

### Działanie szkodliwe na rozrodczość:

Na podstawie istniejących danych uważa się, że kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione.

### Działanie toksyczne na narządy docelowe (STOT) - narażenie jednorazowe:

Na podstawie istniejących danych uważa się, że kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione.

### Działanie toksyczne na narządy docelowe (STOT) - narażenie powtarzane:

Na podstawie istniejących danych uważa się, że kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione.

### Zagrożenie spowodowane aspiracją:

Na podstawie istniejących danych uważa się, że kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione.

## 11.2. Informacje o innych zagrożeniach

### Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego:

Składniki nie mają właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów niebędących przedmiotem zwalczania, ponieważ nie spełniają kryteriów określonych w sekcji B rozporządzenia (UE) 2017/2100.

# Karta charakterystyki

## Rubbing Step 1 Hamron

Data zastąpienia: 2022-09-16

Data rewizji: 2023-07-26

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

#### 12.1. Toksyczność

##### Węglowodory, C12-C18, izoalkany, cykliczne, 2-30% aromatyczne, EC-no 954-225-2

Organizm	Gatunek	Czas narażenia	Typ badania	Wartość	Wniosek	Metoda badania	Źródło
Ryby			96hLL50	> 1000 mg/l			
Daphnia			48hEL50	> 1000 mg/l			

Na podstawie istniejących danych uważa się, że kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione.

#### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Oczekuje się, że produkt jest biodegradowalny.

#### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Produkt potencjalnie bioakumulatywny.

#### 12.4. Mobilność w glebie

##### Węglowodory, C12-C18, izoalkany, cykliczne, 2-30% aromatyczne, EC-no 954-225-2

Organizm	Gatunek	Czas narażenia	Typ badania	Wartość	Wniosek	Metoda badania	Źródło
			Log Kow	> 3,0			

Oczekuje się, że produkt jest mobilny w glebie.

#### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie zawiera żadnych substancji PBT i vPvB.

#### 12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Składniki nie mają właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów niebędących przedmiotem zwalczania, ponieważ nie spełniają kryteriów określonych w sekcji B rozporządzenia (UE) 2017/2100.

#### 12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Nieznane.

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Jeśli produkt w dostarczonej formie stanie się odpadem, spełnia kryteria dotyczące odpadów niebezpiecznych (Dyr. 2008/98/UE). Rozsypany produkt i odpady należy zebrać do zamykanych, szczelnych pojemników i utylizować na lokalnym składowisku odpadów niebezpiecznych.

##### Kategoria odpadów:

Kod EWC: Zależy od branży i zastosowania, na przykład  
12 01 20\* zużyte formy i materiały szlifierskie zawierające substancje niebezpieczne  
15 01 02 opakowania z tworzyw sztucznych

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### 14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID:

Nie dotyczy.

#### 14.4. Grupa pakowania:

Nie dotyczy.

#### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Nie dotyczy.

#### 14.5. Zagrożenia dla środowiska:

Nie dotyczy.

#### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

Nie dotyczy.

# Karta charakterystyki

## Rubbing Step 1 Hamron

Data zastąpienia: 2022-09-16

Data rewizji: 2023-07-26

### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

### 14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Inne informacje: Nie oceniono bezpieczeństwa chemicznego.

## SEKCJA 16: Inne informacje

Inne informacje: Niniejsza karta charakterystyki produktu niebezpiecznego została przygotowana i odnosi się wyłącznie do tego produktu. Została ona stworzona w oparciu o naszą wiedzę i informacje, które dostawca dostarczył w momencie jej opracowywania. Niniejsza karta charakterystyki produktu niebezpiecznego spełnia wymagania prawne dotyczące tworzenia kart charakterystyki produktu niebezpiecznego zgodnie z normą 1907/2006/EC (REACH) wraz z późniejszymi zmianami.

Uwagi dostawcy: Zmiany są dokonywane w punktach: 2, 3, 4, 7, 8, 11, 12, 16.

### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H301	Działa toksycznie po połknięciu.
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H304	Połykanie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H310	Grozi śmiercią w kontakcie ze skórą.
H312	Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H330	Wdychanie grozi śmiercią.
H331	Działa toksycznie w następstwie wdychania.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

### Informacje uzupełniające o zagrożeniach

EUH066	Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
EUH071	Działa żrąco na drogi oddechowe.
EUH208	Zawiera mieszaninę poreakcyjną 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu [nr WE 247-500-7] i 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu [nr WE 220-239-6] (3:1). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Kraj: PL